



Βρυξέλλες, 17 Νοεμβρίου 2025  
(OR. en)

14962/25

ACP 112  
WTO 106  
COASI 135  
RELEX 1406  
UD 256

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»**

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 9451/1/20 ADD 1

Θέμα: Σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και των κρατών του Ειρηνικού, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου II σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας  
— Έγκριση της ιρλανδικής γλωσσικής έκδοσης

1. Στις 7 Δεκεμβρίου 2020 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και των κρατών του Ειρηνικού, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου II σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας (ST 10898/20) σε 24 γλώσσες. Το σχέδιο απόφασης της επιτροπής εμπορίου που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και των κρατών του Ειρηνικού, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση ορισμένων διατάξεων του πρωτοκόλλου II σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας περιείχετο στο έγγραφο ST 10899/20 σε 23 γλώσσες.

2. Στις 30 Ιουλίου 2025 η Επιτροπή υπέβαλε σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2020/2059 του Συμβουλίου της 7ης Δεκεμβρίου 2020 (ST 12034/25 + ADD 1).
3. Η ιρλανδική γλωσσική έκδοση του σχεδίου απόφασης της επιτροπής εμπορίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η οποία δεν εκπονήθηκε το 2020, είναι πλέον διαθέσιμη.
4. Ως εκ τούτου, καλείται η EMA να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει, ως σημείο «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς συνόδου του, τη μετάφραση της ιρλανδικής γλωσσικής έκδοσης του σχεδίου απόφασης της επιτροπής εμπορίου, ως έχει στο έγγραφο ST 10899/20.